



Nr.81/20.02.2018

Aprobat,

Secretar de stat

Irina Elisabeta KOVÁCS

REGULAMENT SPECIFIC

privind organizarea și desfășurarea *OLIMPIADEI INTERNAȚIONALE de limbă, literatură și cultură maghiară „Apáczai Csere János” - ediția 2018*

Prezentul regulament cuprinde cadrul de organizare și desfășurare a *Olimpiadei internaționale de limbă, literatură și cultură maghiară „Apáczai Csere János”* pentru elevii claselor V-XII. Scopul acestei manifestări lingvistice și culturale cu deschidere internațională, este promovarea limbii și literaturii maghiare, a multiculturalismului și a unui dialog intercultural deschis și tolerant, precum și încurajarea învățării limbii și literaturii maghiare integrată în noul context european și mondial.

Capitolul I. Dispoziții generale

1. Organizarea *Olimpiadei internaționale de limbă, literatură și cultură maghiară „Apáczai Csere János”* pentru elevii claselor V-XII revine Ministerului Educației Naționale, Direcției Minorități, în colaborare cu inspectoratele școlare organizatoare.
2. Perioada de desfășurare: 19-22 aprilie 2018.
3. Locul desfășurării: România, județul Harghita, Odorheiu-Secuiesc.
4. Cazarea și masa sunt asigurate de către MEN pentru toți participanții competiției, iar transportul, pentru participanții din România, în conformitate cu prevederile legale în vigoare.
5. Participanții vor primi programul detaliat al concursului, care, în general, arată astfel:
 - prima zi: sosire, deschidere festivă, întâlnirea Comisiei Centrale,
 - a doua zi: probă scrisă, activități culturale; constituirea grupurilor;
 - a treia zi: probe orale, diferite activități cultural-educative, evaluarea personală a fiecărei lucrări în parte, prezentări profesionale, festivitate de premiere;
 - a patra zi: încheierea competiției, întoarcere la domiciliu.



Capitolul II. Înscrierea și participarea elevilor

1. Participarea este deschisă pentru elevii claselor V-XII, vorbitori nativi de limbă maghiară sau cunoscători ai limbii maghiare.

2. La concurs pot participa elevi vorbitori/vorbitori nativi ai limbii maghiare, din țară sau din străinătate, care sunt câștigătorii unor olimpiade/concursuri naționale de limba și literatura maghiară.

3. Din România vor participa la această competiție internațională, elevii premianți din clasele V-XII, deținători ai locurilor I, II, III la etapa națională a *Olimpiadei de limba și literatura maghiară „Mikes Kelemen”*, ediția 2018.

4. Din fiecare țară, în care există învățământ în limba maghiară din Europa Centrală, vor participa câte 12 elevi din clasele V-XII care vor fi însoțiți de un profesor de limba și literatura maghiară, de preferat altul, decât profesorul pregătitor al elevilor participanți și de un alt cadru didactic. Profesorul de specialitate poate fi membru în *Comisia Centrală*.

5. Înscrierea la olimpiadă pentru țările participante, se face online până în data de 10 martie 2018, la adresa de email: eva.nagy@edu.gov.ro.

Capitolul III. Probele de concurs și bibliografia

1. Tematica olimpiadei este propusă de către județul organizator, care este legată într-un fel, de așezarea geografică, cultural-istorică a acesteia. Tematica nu este legată de curriculum, scopul acestei olimpiade fiind tocmai încurajarea lecturii în afara clasei.

2. Olimpiada are trei probe de concurs: o probă scrisă (individuală) și două probe orale: reproducerea artistică a unui text literar în proză sau în versuri (probă individuală) și dramatizare (probă în echipă).

a. Prima probă (probă individuală în scris): Lucrare scrisă pentru evaluarea competențelor de comunicare în limba maghiară pe baza temelor precizate în anexă.

b. Proba a doua (probă individuală, orală): Interpretare de text: prezentarea unei poezii sau a unui fragment memorizat, ales din bibliografia din anexă.

c. Proba a treia (probă de lucru orală, în echipă): Dramatizare: grupurile constituite la fața locului prezintă o scenetă realizată pe baza unei opere alese din bibliografia din anexă.

Capitolul IV. Organizarea și desfășurarea probelor de concurs

A. Probele și timpul de lucru sunt următoarele:

1. Prima probă (probă individuală în scris):

Proba scrisă individuală constă în elaborarea unei lucrări tematice de către fiecare candidat.

Timpul de lucru pentru proba scrisă este de 2 ore la clasele V-VI și de 3 ore pentru clasele

VII-XII. Gradul de dificultate al subiectelor este diferit, în funcție de categoriile de vârstă.

Structura subiectelor este următoarea:

- Subiectul I. vizează competența de receptare a textului literar;
- Subiectul II. vizează competența elaborării unui eseu cu tema indicată.

2. Proba a doua (probă individuală, orală): max. 3 minute.

Concurenții vor prezenta o poezie sau un fragment memorizat, ales din bibliografie.



3. Proba a treia (probă de lucru orală, în echipă): max. 5 minute.

Proba de lucru în echipă constă în dramatizarea unui fragment din bibliografia stabilită. Această probă evaluează nivelul competențelor de lucru în echipă și va avea ca obiectiv general evaluarea cunoașterii elementelor de cultură și civilizație maghiară. Grupurile vor fi constituite după finalizarea primei probe, prin coordonarea unor actori. Pentru dramatizare, organizatorii vor oferi furnituri pentru recuzită, din care participanții vor putea alege, dar se pot folosi și de obiecte aduse de ei. Folosirea recuzitei este facultativă.

B. Organizarea competiției

Pentru lucrarea scrisă județele participante transmit propuneri de subiecte până la data de 9 aprilie 2018, la adresa de email: eva.nagy@edu.gov.ro. Din aceste propuneri subcomisia de elaborare a subiectelor, va întocmi subiectele competiției pentru fiecare categorie în parte, în prețuia desfășurării probelor de concurs.

Pregătirea și organizarea probelor orale revine organizatorilor locali.

Capitolul V. Comisia Centrală

Componenta și atribuțiile *Comisiei Centrale* sunt reglementate de *Metodologia-cadru de organizare și desfășurare a competițiilor școlare, anexa 1 la O.M.E.C.T.S. nr. 3035/10.01.2012.*

Capitolul VI. Evaluarea, rezolvarea contestațiilor, stabilirea rezultatelor finale

1. Evaluarea se va face cu punctare de la 10-100 de puncte, împărțite în următorul fel:

- **pentru lucrarea scrisă:** 100 de puncte (subiectul I. = 40 de puncte, subiectul II. = 40 de puncte, ortografie și ortoepie = 10 puncte, prezență = 10 puncte);
- **pentru probele orale:** 10 - 100 de puncte.

2. Evaluarea lucrării scrise se va face după baremele de evaluare elaborate de *Subcomisia de elaborare a subiectelor*. Rezultatele obținute la această probă pot fi contestate, reevaluarea lucrărilor în cauză fiind realizată de către trei membri ai *Comisiei Centrale*, nominalizați de către președintele executiv al acestei comisii.

3. Rezultatele finale la proba scrisă individuală se vor comunica, prin afișare, în termen de 24 de ore de la depunerea contestațiilor și sunt definitive.

4. La probele orale nu se admit contestații.

Capitolul VII. Premiarea

A. Premiarea probei scrise

1. Concurenții vor obține premii (I, II, III) și mențiuni (15 % din participanți) din partea MEN, precum și premii speciale din partea organizatorilor și a sponsorilor.
2. Elevii din România, premianți la etapa internațională a olimpiadei de limbă, literatură și cultură maghiară, au posibilitatea de a-și echivala, la cerere, proba scrisă la examenul de bacalaureat la disciplina *Limba și literatura maghiară*. Echivalarea se face cu nota maximă, conform Art. 4/2 din *Anexa 2 la ordinul MECTS nr. 4799/31.08.2010, privind organizarea și desfășurarea examenului de bacalaureat - 2011.;*, (2) *Elevii care, în una din clasele a IX-a - a XII-a, au obținut premii individuale la concursuri/olimpiade școlare internaționale recunoscute de către MECTS au posibilitatea de a-și echivala, la cerere, proba scrisă de*



examen la disciplina la care au obținut premiul. Echivalarea se face cu nota maximă. Lista concursurilor/olimpiadelor școlare internaționale recunoscute de către MECTS se publică pe site-ul Ministerului Educației, Cercetării, Tineretului și Sportului până la începerea sesiunii speciale de bacalaureat. Recunoașterea/echivalarea probelor se face de către directorul unității respective, în urma solicitării scrise a candidatului și a prezentării dovezilor privind obținerea premiului la concursul/olimpiada internațională. Documentele menționate se depun, în momentul înscrierii, la secretariatul unității de învățământ.”

3. Toți elevii participanți la etapa internațională, precum și profesorii lor pregătitori vor primi diplome de participare, realizate de inspectoratul școlar gazdă. Membrii *Subcomisiei de evaluare* și profesorii care au pregătit elevii premiați la etapa internațională, vor primi adeverințe de participare din partea M.E.N.
4. Pentru profesorii însoțitori, I.S.J. Harghita, va elibera adeverințe de participare.
5. Lucrările elevilor pot fi publicate (cu acordul părinților).

B. Premiarea probelor orale

Concurenții vor obține premii (I, II, III) și mențiuni din partea țării gazdă, precum și premii speciale din partea sponsorilor, la fiecare categorie de vârstă.

Director,

Alexandru SZEPESI

Consilier,

Nagy Éva



Anexă

Az Apáczai Csere János magyar nyelv, irodalom és kultúra nemzetközi tantárgyverseny szabályzata, 2018.

Jelen szabályzat az *Apáczai Csere János magyar nyelv, irodalom és kultúra nemzetközi tantárgyverseny* 2018-as évi szervezését és lebonyolítását tartalmazza.

A rendezvény célja, hogy európai kontextusba ágyazva bátorítsa a magyar nyelv és irodalom tanulását, hogy elősegítse a magyar nyelv, irodalom és kultúra népszerűsítését az interkulturális párbeszéd szellemében.

I. A verseny szervezésének szabályai:

1. Az *Apáczai Csere János magyar nyelv, irodalom és kultúra tantárgyverseny* nemzetközi szakaszát az 5–12. osztályos tanulóknak a romániai Tanügyminisztérium Kisebbségi Osztálya szervezi, együttműködve a megyei tanfelügyelőséggel -ekkel, a Kárpát-medencei magyar nyelvű egyetemi és közoktatási intézményekkel.

2. A verseny időpontja: 2018. április 19–22.

3. A rendezvény helyszíne: Székelyudvarhely, Hargita megye, Románia.

4. A romániai tanügyminisztérium a törvényes rendelkezéseknek megfelelően finanszírozza a versenyt.

5. A rendezvény forgatókönyve:

- első nap: érkezés, az értékelő bizottság találkozója, megnyitó ünnepség;
- második nap: egyéni versenyszámok: írásbeli, szóbeli egyéni versenyek, csoportok létrehozása, színpadi játék gyakorlása, kulturális programok;
- harmadik nap: színpadi játék/dramatizálás, szakmai előadás; a versenyszámok értékelése, egyéni megbeszélése (szakmai tanácsadás), díjkiosztó ünnepség;
- negyedik nap: hazautazás.

II. A versenyen való részvétel feltételei:

1. A tantárgyversenyen a diákok évfolyamonként versenyeznek. Abban az esetben ha kevés résztvevő van, négy csoportban zajlik a verseny (5-6., 7-8., 9-10., 11-12. osztályosok).

2. A verseny minden olyan romániai, valamint külföldi magyar anyanyelvű vagy magyarul beszélő diák számára nyitott, aki egy magyar nyelv és irodalom tantárgyverseny/verseny országos szakaszának díjazottja.

3. Romániából a *Mikes Kelemen magyar nyelv és irodalom tantárgyverseny* 2018-as országos szakaszának első, második és harmadik helyezettjei (24 tanuló) vehetnek részt a nemzetközi versenyen.

4. A Kárpát-medence országaiból résztvevő diákok száma, országonként max. 12 lehet, az 5–12. évfolyamokról. A résztvevők kiválasztása az illető ország sajátos feladata.



A versenyzőket egy magyar szakos tanár és egy felvigyázó pedagógus kíséri el a rendezvényre. A magyar szakos tanár a javítóbizottság tagja lehet. Abban az esetben, ha a szakmai javítóbizottság valamely tagja egyben felkészítő tanár is, nem javíthat azon az évfolyamon, ahol diákja van.

5. A külföldi résztvevők 2018. március 10-ig nevezhetnek be a versenyre. Elektronikus postacím: eva.nagy@edu.gov.ro.

III. A verseny tematikája és a könyvészet:

1. A verseny tematikája a tanulók irodalmi műveltségének gazdagítását szorgalmazza, ezért nem kapcsolódik szorosan a tantervi követelményrendszerhez.

2. A megmérettetés három részből áll: egy írásbeli (egyéni) és két szóbeli versenyszámból (egyéni vers- vagy prózamondás és csoportos színpadi jelenet).

a) **Első rész:** írásbeli dolgozat, az írásbeli kommunikációs készségek értékelése a megjelölt témák alapján:

5-6. osztály: Magyar mese- és mondavilág I-III. (<http://mek.oszk.hu/04800/04833/04833.htm>,
<http://mek.oszk.hu/04800/04865/04865.htm>, <http://mek.oszk.hu/04800/04873/04873.htm>).

A következő mondák: A csodaszarvas, Csicsér, Bálványosvár, A Hadak útja, Rapsóné, Firtos és Tartod, Réka királyné sírja, A kápolna harangja, Mátyás király és az öreg szántóvető, Zeta vára.

7-8. osztály: Tamási Áron: Ábel a rengetegben

9-10. osztály: Méhes György: Szép szerelmek krónikája

11-12. osztály: Vida Gábor: Egy dadogás története

([https://www.libri.hu/konyv/vida_gabor.egy-dadogas-tortenete-](https://www.libri.hu/konyv/vida_gabor.egy-dadogas-tortenete-1.html?recommendationId=jdqed2zt-bmwtz9hv40k-S.ITEM_CAT_RELATED.C.c213_a214-1d6ey2)

[1.html?recommendationId=jdqed2zt-bmwtz9hv40k-S.ITEM_CAT_RELATED.C.c213_a214-1d6ey2](https://www.libri.hu/konyv/vida_gabor.egy-dadogas-tortenete-1.html?recommendationId=jdqed2zt-bmwtz9hv40k-S.ITEM_CAT_RELATED.C.c213_a214-1d6ey2))

b) **Második rész:** vers- vagy prózamondás (memoriter), egy, a kiírásnak megfelelő, szabadon választott memorizált vers vagy prózai szöveg előadása, időtartama 3-5 perc:

5-6. osztály: Kányádi Sándor

7-8. osztály: László Noémi

9-10. osztály: Dsida Jenő

11-12. osztály: Szilágyi Domokos költészetéből egy választott alkotás vagy részlet.

c) **Harmadik rész:** dramatizálás, a helyszínen alakuló csapatok meghatározott időkereten belül állítanak össze és adnak elő egy jelenetet az írásbeli dolgozathoz kijelölt művek alapján előadóművészek irányításával.

IV. A verseny szervezése és lebonyolítása:

A. Versenyfeladatok:

1. **Első feladat** (egyéni verseny): írásbeli dolgozat.



Munkaidő: 2 óra az 5–6. osztályosoknak, illetve 3 óra a 7–12. osztályosoknak. A tételek nehézségi foka korcsoportonként változik. A tétel szerkezete a következő:

- első tétel: szövegértés/szövegértelmezés
- második tétel: kreatív szövegalkotás/esszéírás a megadott téma alapján.

2. **Második feladat** (egyéni verseny): vers- vagy prózamondás a korcsoportonként megadott szerzők műveiből, amelynek időtartama nem haladhatja meg a 3 percet.

3. **Harmadik feladat** (csapatverseny): a kiválasztott szövegrészlet színpadi jelenete csoportonként. A csoportok a helyszínen alakulnak az első versenyfeladat után, színészek irányításával. A bemutatás időtartama maximum 5 perc. A színpadi jelenethez kellékeket ajánlhatnak fel a szervezők. Felhasználhatók saját kellékek is. A kellékhasználat nem kötelező.

B. Versenyszervezés:

Az írásbeli feladat tételeinek és javítókulcsainak összeállítása, a résztvevő megyék által beküldött javaslatok alapján a nemzetközi tantárgyverseny szakmai javítóbizottságának a feladata. A tevékenység a verseny előtti napon zajlik.

A tételjavaslatok beküldésének határideje: 2018. április 9.

A tételjavaslatokat az eva.nagy@edu.gov.ro elektronikus postacímre kérjük elküldeni.

A szóbeli versenyszámok (memoriter, színpadi jelenet) előkészítése és lebonyolítása a helyi szervezők feladata.

V. A szakmai javítóbizottság

Elnök: egy elismert irodalmi, művelődési személyiség a szervező országból.

Ügyvezető elnök: a romániai tanügyminisztérium szaktanácsosa.

Alelnök: a szervező megye szaktanfelügyelője és adott esetben, elismert szaktekintély az anyaországból

Titkár: a szervezők által kinevezett informatikus.

Tagok: a résztvevő országok magyar-szakos tanárai, valamint elismert irodalmi, kulturális területen működő szaktekintélyek.

VI. Az értékelés

A. Az írásbeli dolgozat értékelése

1. A szakmai javítóbizottság a résztvevők teljesítményét 10-től 100-ig terjedő skálán pontozza. A pontok megoszlása a következő: I. tétel = 40 pont, II. tétel = 40 pont, nyelvhelyesség, stílus, helyesírás = 10 pont, jelenlét = 10 pont.

2. Az írásbeli feladat javítása a nemzetközi tantárgyverseny szakmai javítóbizottsága által összeállított javítókulcs alapján történik. A diákoknak jogukban áll megóvni az írásbeli dolgozat érdemjegyét. Az újraértékelést a bizottság három, az ügyvezető elnök által kijelölt, tagja végzi.

3. A szakmai javítóbizottság a végleges eredményt az óvástól számított maximum 24 órán belül közli.



B. A szóbeli feladatok értékelése

A szóbeli feladatok értékelése 10-től 100-ig terjedő skálán történik. A zsűri döntése végleges.

VII. Díjazás

A. Az írásbeli dolgozat díjazása

1. A versenyzők évfolyamonként I., II., III. díjat és dicséretet (a versenyzők 15%-a) kapnak a romániai tanügyminisztérium részéről.

2. A díjazott romániai 9–12. osztályos tanulók az érettségi módszertanának 4/2. paragrafusa értelmében, tízes érdemjegyben részesülnek a magyar nyelv és irodalom érettségi próbán.

3. A szervező intézmény a megmérettetés minden résztvevője számára emléklapot állít ki.

4. A javítóbizottság tagjai és a tételíró tanárok, a romániai tanügyminisztérium által kibocsátott elismervényben részesülnek.

5. A díjazottak dolgozatai a tanulók szüleinek beleegyezésével nyilvánossá tehetők.

B. A szóbeli feladatok díjazása

A versenyzők minden évfolyamról I., II., III. díjat és dicséretet kapnak a szervező megye részéről.

A verseny támogatói különdíjakat ajánlhatnak fel a versenyzőknek, mindkét kategóriában.